**Allegória** gr. mást mondani, mint ami nyilvánvaló az irodalomkritikában egyaránt jelenti az allegória műfaját és az allegorikus írásmagyarázatot. Az előbbi egy elvont vagy lelki fogalom megjelenítése konkrét képek és események képében. Bunyan János Zarándok útja például a puritán bűn és üdvösség fogalmak allegóriája, mert a jellemek és események nem az elbeszélés belső logikáját követik, hanem a művön kívüli fogalmakhoz alkalmazkodnak. Az alegorikus magyarázat viszont azt feltételezi, hogy a szöveg mást mond, mint amit a megfogalmazása sugall, hogy olyan mélyebb, titokzatos jelentés rejlik benne, ami a szavakból nem következik, a szöveg képeinek és eseményeinek jelentése a szövegen kívülről jön. Először a sztoikus filozófia használta ezt a módszert a hellenisztikus korban a mítoszok modernizálására, innen vette át a zsidóság (Philo és Josephus), majd a keresztyénség (Gal 4,21-31 Hágár és Sára mint ó és új szövetség). Joachim Jeremias szerint Jézus tanításában eredetileg nem volt allegória, csak később allegorizálták őket (l. Mk 4,10-12) vagy egészítették ki allegorikus elemekkel (Mk 12,10-11 az Ézs 5,1-6-ból). Az egyházatyák kedvelték (l. Augustinus az irgalmas samaritánusról, l. még *példázat, tipológia*

**apokaliptika** gr. leleplezés, kinyilatkoztatás gyűjtőfogalom, a 19. sz. elejétől használatos, először azon iratok jelölésére, melyek a nevet is adták (János apokalipszise), melyek a világ végének és az eljövendő dicsőség titkát leplezik le. Tágabb értelemben az erre az irodalomra jellemző fogalmakat és teológiai motívumokat jelöli. Sajátosan zsidó és keresztyén jelenség, mely Kr. e. 200 és Kr. u. 100 között virágzott, de gyökerei visszanyúlnak a Kr. e. 6.-5. sz.-ra. Dániel és a Jelenések a legjellegzetesebb példái a korszak elejéről és végéről. Sok köztük a pszeudepigráf és pszeudonim irat (Ábrahám, Báruk, Ezsdrás, Énok, etc.), de megtalálható a kumráni irodalomban is (Háborús tekercs).

Vitatott, mennyire önálló irodalmi műfaj, de Klaus Koch szerint van 6 jellemző vonása: (1) látomások, (2) a látnok lelkiállapotának leírása, (3) eszkhatologikus etika/parainézis, (4) pszeudonimitás (kivéve Jel), (5) mítikus, szimbolikus képek (állatok, angyalok, démonok, kozmikus jelenségek), (6) tradíciók nagymérvű használata (Jel 70%). Általában jellemző rá az a hit, hogy (1) a világ radikális átváltozása a közeljövőben várható, hogy (2) a véget kozmikus katasztrófa előzi meg (háború, tűz, földrengés, éhség, járvány), hogy (3) a véget meghatározott történelmi korszakok előzik meg, hogy (4) angyalok és démonok közvetítik az eseményeket mindkét világkorszakban, és végül az Isten világa győz, hogy (5) az igaz aradéké lesz az üdvösség a mennyei Jeruzsálemben, hogy (6) Isten országának kezdete az ő (vagy az Emberfia) mennyei trónralépése, hogy (7) az új királyság egy uralkodó közvetítésével jön el (Messiás, Emberfia, angyal), hogy (8) az igazak eljövendő boldogsága a dicsőség. Az apokaliptika eredete lehet a héber prófécia, az iráni vallás, a hellénista szinkretizmus és az ősi kánaáni mítoszok, de a többség elismer valamilyen keleti hatást. Az újszövetségi teológia egyik legfontosabb kérdése, hogy Jézus mennyire volt apokaliptikus, és mennyire pesszimista az apokaliptika történelemszemlélete.

**Bultmann** (1884-1976) Bousset, Gunkel, Hermann, Harnack, Jülicher és Weiss tanítványa, Heideggerkollégája Marburgban, a 20. század egyik legjelentősebb újszövetségi tudósa, a formakritikáról írott műve a is meghatározó (1921), mitológiátlanítási programja, mely az egzisztencialista filozófia (Heidegger) kategóriáival értelmezte az a bibliai világképét és nyelvét a hatvanas évekig a bibliai teológia legfőbb témája volt.

**epifánia** gr. megjelenés, manifesztáció eredetileg az isteni akarat és hatalom hirtelen, átmeneti megnyilvánulását jelenti többé-kevésbé érzékelhető formában (hallás, látás, érintés) természetes vagy titokzatos módon. Így minden vallásban központi jelentőségű az isteni megnyilvánulása az emberi tapasztalat világában. Történhet természetes (kő, fa, állat, villám) vagy természetfeletti (megszállottság, csodás gyógyulás) módon vagy emberek és népek sorsában (exodus, elhívás). Epifániák az Újszövetségben: Jézus megkeresztelése, megdicsőülése, tengeren járás, feltámadás etc.

**eszkhatológia** gr. utolsó először a 19. sz.-ban használták a dogmatikában a végső dolgokról szóló részre (halál, ítélet, menny, pokol etc.), tehát a túlvilágra, a történelmen túli időre vonatkozik. Az újszövetségi teológiában az egyik legfontosabb téma az eszkhatológia Jézus tanításában: Isten országa eljövendő vagy jelenvaló? Jézus szavaival és tetteivel elkezdődött, de végső kiteljesedése még hátra van. De ennek az eszkhatológiának a természete, az apokaliptikához való viszonya vitatott. Némelyek szembeállítják a prófétai (ÓSZ) és az apokaliptikus (intertestamentális kor) eszkhatológiát. a próféták nem számítottak a halál utáni életre, a világ elvesztésére figyelmeztettek, az apokaliptikusok a világ pusztulására, a próféták számára a világ Isten munkájának színhelye, az apokaliptikusok számára a Sátáné, ezért mulandó.

**evangélium** gr. örömhír az Újszövetségben (Mk 1,15. Rm 1,1-3.) Isten örömüzenete az embereknek, később a Jézus életéről és tanításáról szóló könyvet jelentette (Didakhé 8,2) talán a Mk 1,1 nyomán. Vitatott, mennyiben képvisel önálló műfajt: Az életrajz egy ember története a születéstől haláláig, de az evangéliumok a feltámadás történetével zárulnak. A mítosz istenek története, az evangéliumok viszont egy valóságos ember életéről és haláláról szólnak.

**formatörténet** azon tipikus műfajok/formák, melyekben az emberi egzisztencia nyelvileg kifejeződik, hagyományosan ezek szóbeli megnyilvánulása (mondák, himnuszok, átkok, siratók). Az újszövetségi tudományban először Martin Dibelius használta (1919), de az ószövetséges Hermann Gunkelig nyúlik vissza. Feladata az volt, hogy túllépjen az irodalomkritikán, mely felismerte a bibliai iratok összetett jellegét, forrásait, de az evangéliumokat egyének írói produktumaiként kezelte, nem pedig mint a élő közösségi hagyományt: a közös tapasztalatokét és hitét.

A formakritikai módszer lépései: (1) struktúra, (2) műfaj/típus, (3) élethelyzet - Sitz im Leben – az a társadalmi szituáció, melyből a műfaj származik, (4) funkció. Az újszövetségi kutatás K.L. Schmidt-tel és Rudolf Bultmannal kezdődött, célja a hagyomány történetének felfedezése az írásba foglalás előtt, azaz, hogy a kisebb irodalmi egységek mennyiben nyúlnak vissza Jézusra, az ősegyházra, ill. az evangélistákra mint szerkesztőkre. Bizonyos műfajok tekintetében volt egységes terminológia: elbeszélés, logionok, csodatörténetek), mások tekintetében nem. De nem vitatott, hogy a műfaj, a tartalom és a funkció összefügg. Visszatekintve megállapítható, hogy a formatörténet túlzottan megkérdőjelezte a hagyomány történeti megbízhatóságát, viszont kiemelte a példázatot, mint Jézusra legjellemzőbb műfajt. Az evangéliumok egységét pedig később a redakció kritika hangsúlyozta.

**Griesbach, Johann Jakob** (1745-1812) német egyetemi tanár, a szövegkritikában ő szakított a Textus Receptusszal, és készített kritikai szövegkiadást. Ő utasította el először a hagyományos augustinusi magyarázatot a három első evangélium viszonyára, és készítette el a három evangélium harmonizálása helyett az első szinopszis, és alkotta meg a szinoptikusok fogalmát.

Feltételezése szerint (Griesbach hipotézis) Máté az első evangélium, őt használta fel Lukács, Márk pedig az utolsó, a kettő rövidített kivonata, ezt élesztette újjá és dolgozta át (William R. Farmer 1964).

 **ipsissima verba, ipsissima vox** lat. saját szavak, saját hang a történeti Jézus-kutatásban használt kifejezés, Jézus saját szavai ellentétben azokkal, melyeket az evangélisták vagy az ősegyház tulajdonított Jézusnak. A saját hang arra utal, hogy bár a megfogalmazás nem Jézusé, de pontosan fejezi ki gondolkozását és szándékát. A vélemények nagy mértékben eltérőek mindkét esetben, a bizonyosság pedig történeti módszerrel lehetetlen.

 **irodalmi kritika** jelentheti (a) a forráskritika módszerét, (b) a szöveg struktúrájának elemzését a szerző szándékának megértése céljából, (c) tágabb értelemben a Szentírásnak mint irodalomnak az értelmezését a korabeli irodalomkritikai módszerekkel. Visszanyúlik az ókorba, az egyházatyákig, amikor nyelvi-stilisztikai alapon kétségbe vonták a Zsid páli szerzőségét. A történeti kritika újabb szempontokkal hozott, amikor kutatni kezdte a Gen vagy a szinoptikusok forrásait (2 forrás elmélet) és más történeti kérdéseket.A 19. sz. idealista történeti kutatását a szerző jobban érdekelte, mint a mű. A Biblia könyveit írott forráspk alapján szerkesztett műveknek tekintették, és a folyamatot fejlődésként értelmezték. Később kiderült, hogy a forrás főként szóbeli hagyomány, a könyvek pedig komplex, teológiai szempontok alapján szerkesztett művek, de az irodalomkritika részbeni jogosultsága megmaradt pl. a páli levelek szerzőségének kérdésében.

**Jézus élete kutatás** Albert Schweitzer könyve óta így nevezik a próbálkozásokat Jézus élete történetének megírására (19.-20. sz.), tágabb értelemben a történeti Jézus kutatását. A D.F.Strauss után (1864) megírt művek csupán természeti okokkal magyarázták Jézus életét és tetteit, figyelmen kívül hagyva eszkhatologikus jellegét. Két alapvető feltételezésen alapultak: a múlt objektív rekonstrukciójának lehetősége a történettudomány eszközeivel és a szinoptikus evangéliumok mint források megbízhatósága. Ezután 50 évig szünetelt a kutatás, mert a forma- és forráskritika kétséget támasztott a szinoptikusok történeti megbízhatóságával kapcsolatban és a történeti Jézussal kapcsolatos teológiai érdeklődés hiánya miatt.

Az új Jézus-kutatás elégedetlen volt azzal, hogy a történeti Jézus és a hit Krisztusa közti kapcsolat csupán a hit, ezért keresett kritériumokat Jézus mondásai hitelességének megállapítására (Kaesemann, Bornkamm).

**kérügma** gr. igehirdetés egyaránt jelentheti az igehirdetés tartalmát és aktusát vö. 1Kor 1,21. A múlt század fordulóján a bibliakritika felfedezte, hogy az evangéliumok elsősorban nem történeti dokumentumok, hanem igehirdetések, ez ösztönözte egyrészt a bibliai teológiai mozgalom elindulását, melynek középpontjában szintén a hirdetett Ige állt, másrészt az ősegyház igehirdetésének kutatását Csel és a páli iratok alapján: a kérügma az ószövetségi prófécia beteljesedésével kezdődik, Jézus igehirdetésével folytatódik, majd a passió, feltámadás, megdicsőülés, eljövetelének igérete és a felhívás a megtérésre a bűnbocsánat ígéretével. Márk evangéliuma is ennek a kérügmának a rövid összefoglalása. Ezzel rámutatott a korabeli igehirdetés fogyatékosságaira, és az Újszövetség rejtélyére, azaz hogyan lett Jézusból, Isten országa hirdetőjéből az egyház igehirdetésének eljövendő Krisztusa.

**két forrás elmélet** a szinoptikus kérdést oldja meg azzal a következtetéssel, hogy Mt és Lk egymástól függetlenül két külön forrást használt evangéliuma megírásához: (1)Q(uelle), mondások egy ismeretlen gyűjteményét és (2) Mk evangéliumát.

**logion** gr. mondás Jézus rövid, tömör megnyilatkozása szemben a hosszabb példázatokkal és beszédekkel. Logia a mondások evangéliumok előtti, föltételezett gyűjteménye. Papias említi (60-130), hogy Máté összegyűjtötte Jézus mondásait héberül. Egyesek szerint ez a Logia (Q) forrásra utal, melyet Máté és Lukács evangéliumában egyaránt megtalálunk. Tamás evangéliuma is jó példa a logiára, bár nem is valódi evangélium a kánoniakhoz képest.

**másál** héber szó, több műfajt is jelölhet: rejtvény, allegória stb., a LXX példázatnak fordítja.

**messiási titok** az evangéliumokban, különösen Márkban arra a jelenségre utal, hogy Jézus szándékosan elrejti messiás-voltát és hatalmát szolgálata végéig. Először William Wrede (1901) használta a kifejezést, szerinte ez Márk szerkesztői munkájának eredménye, nem Jézus életére vonatkozik. Ide tartozik: (a) a démonok felismerik a Messiást, (b) tiltások a messiási titok megtartása érdekében démonok kiűzésekor, egyéb csodákat követően, Péter hitvallása után, valamint a példázatok is homályosak voltak, hogy a titok megmaradjon, (Mk 4,10-13).

**mítosz** a köznyelvben olyasmit jelent, ami nem igaz, képzeletbeli vagy hihetetlen – fiktív elbeszélés természetfeletti szereplőkkel, eseményekkel. A teológiában, filozófiában, irodalomban és antropológiában pozitív és funkcionális értelemben használatos. Bultmann mitológiátlanítási programjában azt jelenti, hogy a transzcendensről immanens módon beszélünk, a túvilágiról evilági kategóriákban. Ezért javasolta, hogy egzisztenciális kategóriákban értelmezzék a bibliai mítoszokat, mert csak így érthetők a ma embere számára, például a poklon nem egy helyet kell érteni, hanem az ember Istentől elszakított állapotát. A mítosz szerepe az egyén és a közösség életében: (a) a tapasztalatot rendszerezze és így képet adjon a valóság struktúrájáról; (b) megfogalmazza az ember identitását; (c) megmutassa az életben a megmentő hatalmat megváltó, törvény vagy rítus formájában; (d) mintákat adjon az ember cselekvésére; (e) a rítusban megjelenítsék.

**műfaj** tipikus vonásokkal rendelkező egységeket jelöl, vannak nagyműfajok: evangélium, levél etc. és kisműfajok vagy formák, melyek főként szóbeli hagyományból származnak. Szövegtípus, mely megjelenik a szöveg szerkezetében, motívumaiban. Kommunikáció szempontjából a hallgató elvárásait értjük műfajon.

**metafora** gr. átvitel amelyben egy kifejezést olyan tárgyra vagy fogalomra használunk, amely nem felel meg szó szerinti jelentésének, hogy a kettő közötti hasonlóságot sugallja. (1Jn 1,5b: Isten világosság) A kép közvetíti a gondolatot. Grammatikailag a metafora hasonlítás nélküli hasonlat, de a metafora sokkal hatásosabb, mert a hasonlat nem hat a képzeletre. Minél homályosabb a kapcsolat a kép és a gondolat között, annál szükségesebb a magyarázat. A metafora funkciója, hogy az ismertebbet vonatkoztatja a kevésbé ismert, de fontosabb dologra. A teológiában a metafora nélkülözhetetlen, mert a transzcendens kifejezhetetlen (vö. Isten neve a zsidóságban). Ez fejeződik ki az inkarnáció tanításában is (Jn 1,14 Az Ige testté lett).

**mitológiátlanítás** Bultmann bibliai hermeneutikájának kifejezése, mely a bibliai mítoszok létértelmezésként történő magyarázatát jelenti. Nem mítosztalanítást jelent, hanem a mítosz átértelmezését. Ebben az összefüggésben a mítosz azt a képi világot jelenti, mely evilági kifejezésekkel beszél a túlvilágról, emberi kifejezésekkel az isteniről. Isten transzcendenciájáról térbeli kategóriában beszél, amikor azt mondja, hogy a mennyben lakik, vagy a bűn egyetemességéről mint Ádám bűnbeeséséről. A mítoszok antropológiai, egzisztenciális értelemben igazak, nem kozmológiai értelemben, az ember önértelmezésének tárgyiasításai, nem a külső valóság tudományos reprezentációi.

**ősevangélium** G. E. Lessing (1778) ezt a nevet adta egy olyan héber vagy arám iratnak, mely szerinte a három első evangélium forrása lehetett, és hasonlóságukat magyarázza, Mk egy rövidebb változatát használhatta.

**példázat** a képes beszéd egy fajtája, hasonlat, tehát megkülönböztetendő a metaforától és az allegóriától, bár lehetnek benne hasonló elemek. Jézus példázatai képpé vagy elbeszéléssé bővített metaforák és példa történetek. A képeket a természetből és a mindennapi életből veszik: tipikus vagy egyszeri történeteket. A 18. sz.-ig allegóriaként magyarázták, a magyarázat tudományos kritikai alapját A. Jülicher műve teremtette meg (1888,1899). A példázatot tekintik a Jézusra legjellemzőbb műfajnak, céljukat különféleképpen határozták meg: erkölcsi tanítás vagy apológia vagy döntésre hívás vagy Jézus hitének tanúi vagy meghívás egy új valóságba etc.

**peripeteia** gr. hirtelen, váratlan fordulat az eseményekben vagy a körülményekben

**Q** – Quelle német: forrás jelöli (a) Mt és Lk közös anyagát, mely Mk-ban nem található meg, konkrétan (b) azt a feltételezett írott dokumentumot, melyből Mt és Lk közös anyagát merítette, (c) ennek a több szóbeli és írásbeli forrást és fejlődési szakaszokat feltételező változata. A hipotézis alapja a Mt és Lk közötti szó szerinti egyezés a nem mk-i anyagban, melyet csak közös forrással lehet magyarázni, valamint az ebben az anyagban lévő sorrendi egyezések. A kétforrás elmélet szerint Q Mk előtti, de eredete, kora és tartalma vitatott.

**redakciótörténet** a bibliai szerzők teológiájára igyekszik fényt deríteni annak segítségével, hogyan alakították, rendezték forrásaikat. Elsősorban a szinoptikus evangéliumokkal foglalkozik mint a formakritika értelemszerű és módszertani kiegészítése. A formatörténet (a húszas évektől) sok kis egységre bontotta az evangéliumokat, hogy megkülönböztethesse a szóbeli hagyományból származó részeket az evangélista szerkesztői munkájától, az előbbieket tekintve történetileg értékesebbnek. Az evangélium íróit csupán gyűjtőknek, szerkesztőknek, hagyományozóknak tartotta. A redakciótörténet ezzel szemben azt értékeli, hogyan használtak föl, változtatták a redaktorok a tradíciókat, pl. azt kérdezi, miért jelenik meg a feltámadott Lukácsnál Jeruzsálemben, a többieknél Galileában? Így a szinoptikusokkal úgy számol, mint az ősegyház teológusaival.

Redakciókritikának ott van értelme, ahol azonosíthatók a források: evangéliumok, Csel vagy Deut és Bír. A szinoptikus evangéliumok esetében a munka alapja a két forrás elmélet, ahol Mk és a Q a forrás, Mt elsősége esetén újra kellene kezdeni a az elemzést.

**Sitz im Leben** német élethelyzet arra a közösségi szituációra utal Izráelben vagy az ősegyházban, melyben a műfajok megszülettek. L. formatörténet

**szinopszis** olyan könyv, amelyben Mt, Mk és Lk (esetleg Jn) evangéliuma párhuzamos oszlopokban szerepel egymás mellett, mutatva az egyezéseket és eltéréseket.

**szinoptikus kérdés** abból következik, hogy az Újszövetség három első könyve (Mt, Mk, Lk) nagymértékű szó szerinti egyezést mutat, és az anyag elrendezése is nagymértékben ugyanaz. Ezért nevezzük ezeket szinoptikus evangéliumoknak vagy szinoptikusoknak. A szinoptikus kérdés az, hogyan jött létre ez a hasonlóság. Milyen irodalmi összefüggés van közöttük? Ki vett át kitől? Lukács ki is mondja, hogy mások megelőzték (1,1-4) Kire utal? Az egyházatyák eltérően magyarázzák az evangéliumok viszonyát egymáshoz (Papiasz, Alexandriai Kelemen, Augusztinusz).

A probléma legjobban egy görög vagy magyar szinopszisban látható, ahol párhuzamosan szerepel az evangéliumok szövege. Számos elmélet született, az alternatívák variációinak száma végtelen, de csak néhányat fogadtak el széles körben: (1) Augusztinusz (400): a kánoni sorrendet fogadta el (Mt, Mk, Lk, Jn) azt állítva, hogy mindegyik evangélium az előzőt használta föl. (2) Griesbach (1783): Mk-ot tekintette a másik két evangélium rövidített változatának. (2) a két forrás elmélet (Holtzmann, 1863) szerint Jézus szavainak egy korai gyűjteményét és Mk egy korábbi formáját használta Mt és Lk egymástól függetlenül. (4) A négy forrás elmélet (Streeter, 1924) a két forrás elmélet variációja.

A kutatás szinte kizárólag a két forrás elméletet veszi alapul, bár W. Farmer (1964) óta többen is bizonyos sikerrel érveltek a Griesbach hipotézis mellett.

**tradíciótörténet** a hagyományozás folyamatának és a hagyományozott anyag története: a szóbeli hagyományt vizsgálja a hagyományozás idején, ez különbözteti meg a formatörténettől, irodalomkritikától és redakciótörténettől, de nem egyértelműen használják a kifejezést. Leggyakrabban az irodalmi egységteljes történetét magában foglalja feltételezett eredetétől végső irodalmi megszerkesztéséig. Az Újszövetségben a Pál előtti korszakkal foglalkozik (30-50), különösen a legrégibb liturgiai töredékekkel, himnuszokkal a keresztség, úrvacsora, katekhézis, igehirdetés kontextusában.

**üdvtörténet** az ötvenes-hatvanas évek bibliai teológiai mozgalmának kifejezése különösen Gerhard von Rad hatására. Nem bibliakritikai módszert jelent, ellentétben a forma- és redakciótörténettel, hanem azt a teológiai alapelvet, mely a Szentírást Isten megváltó tetteinek folyamatos történeteként értelmezi vagy egyszerűen a történelem teológiája az Írásban, különösen a Deuteronomiumban és a lukácsi műben.

 **vaticinium ex eventu** lat. az eseményből visszakövetkeztetett prófécia azt az igehelyet jelöli, mely olyan eseményt jövendöl meg, mely az ősegyház életében történt, és aztán Jézus szájába adták próféciaként. Pl. ilyen lehet Mk 10,38-39. 14,28. Lk 19,42-44.

**Wir Bericht –** mi elbeszélés a Csel azon részei, ahol az önéletrajzi Pl. 1. mi személyes névmást használja a 3. helyett (16,10-17. 20,5-15. 21,1-18. 27,1-28,16), Lukács útinaplójából lehet vagy a hellénista elbeszélő stílus jellemzője.